

Andando vnos hombres buscádo vn thesoro, médo quarto de legua de la ciu-
 dad de Granada, en la questa o monte alto dello que llaman Valparayso, hallar
 cauando por el mes de Março deste año de quinientos y nouenta y cinco, vna lamina
 de plomo, y leyendola dezia, que estaua allí vn cuerpo quemado de vn sancto. Tráse
 ronla a don Pedro de Castro y Quiñones, Arçobispo dela dicha ciudad. El Arçobispo
 mádo luego a sus ministros que hiziesen cauar en las cueuas del dicho monte, y que
 buscasen lo que vuisse. Hallaron que tiene muchas cauernas, y que todas estan ma-
 cizgadas, y llenas de tierra mouediza, y en algunas dellas puestas piedras a mano. Va-
 ziaron algunas cauernas dela tierra y piedras con q̄ estauan tapadas, y hallaron otras
 dos laminas de plomo, la vna en veynte y dos dias del dicho mes, y la otra en diez
 dias del mes de Abril. Estas tres laminas son todas como esta dicho, de plomo antiquis-
 simas, q̄ en algunas partes esca el plomo ya carcomido cō la antigüedad, y son de le-
 tra antiquissima. Estauan dobladas las letras hazia dentro, como q̄ se ouiesse doblado
 así para guardar y conservar la letra. Ponese aqui el tenor delas laminas con la mesma
 orthographia y puntos que tienen, y el tenor es como se sigue. Y la que primero se ha-
 llo va aqui impressa con las mesmas letras, y caracteres antiguos, que ella tiene, que
 son estos.

501402. U27V.M. 0707M2740 1172
 M252 727 2. 722V27272. U 6 11230
 1170. 7M 2 7 31 70272. 20211172V2
 732 2.

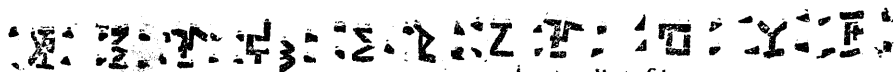
La primera que en nuestra letra clara, dize así. *corpus vestrum diuini martiris
 passus est. maronius imperatoris potentatuz.* No van sacadas aqui las letras vltimas, q̄
 esta lamina tiene el pie del quarto renglon.

Las otras dos laminas son de la mesma letra que la de arriba, no se pudieron im-
 primir con facilidad con los mesmos caracteres y letra antigua que tienen, por
 esso no van aqui, van con letra clara y dizen así.

*Quano senudo maronis imperij: marci calendus passus fuit martiriā: iti hoc loco illipulita
 no: electus: ad hunc effectum sanctus hiecius apostoli iacobi discipulus: cu suis discipulis: tu
 rito panuncio: maronio: centulio: per medium ignem in quo rursus ambusti fuerunt: eter
 naū vitam potentibus transiure: tot lapides in calcem conuersi fuerunt: quorum pulues
 in huius sacri montis cauernis iacent qui vtratio postulat in eorum memoriā venerunt*



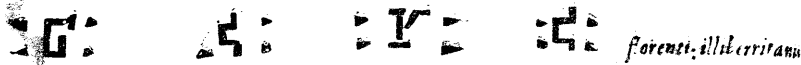
Tiene esta lamina al pie las letras y caracteres siguientes.



La otra lamina dize assi.

En el año segundo de Nerón imperij en el mes de abril: pasus est martirium: in hoc loco discipuli
 ta. in thesiphon dictus priusquam conuerteretur: alenathar: diuis iacobi apostoli
 discipulus in literis et sanctitate predictus: pluribus tabulis scripsit librum illum funda-
 mentum ecclesie appellatum: et simul passus est: sui discipuli: diuis maximinus: luparius:
 quos impulsit: et liber sunt cum pulchritudine duorum martirum in huius sacri montis
 cavernis: in eorum memoriam venerunt:

Tiene esta lamina al pie las letras y caracteres siguientes.



Que puesto agora en nuestra lengua vulgar, dize assi La primera. Cuespo que ma-
 do de sant Meliton Martyr, fue martyrizado en tiempo del imperio de Nerón.

La segunda. En el año segundo del imperio de Nerón, primer día del mes de Mar-
 ço, padecio martyrio en este lugar Illipulitano: el ciego: para este efecto. S. Hilcio,
 discipulo del Apostol Santiago, con sus discipulos, Turille, Panuncio, Marencio, Ce-
 tulio, por medio del fuego, en el qual fueron abrasados biuos, passaron a la vida eter-
 na: y le conuirtieron como las piedras en cal, los poluos de los quales estan en las ca-
 uernas deste monte sagrado: el qual en su memoria se reuerencie como la razón lo pide.

La tercera. En el año segundo del imperio de Nerón, primer día del mes de Abril,
 padecio martyrio en este lugar Illipulitano sant Thesiphon, el qual antes que se
 conuirtiera, se llamaua Abenathar, discipulo de Santiago Apostol, varón docto, y tan-
 to. Escruió en tablas de plomo aquel libro llamado, Fundamento de la Yglesia. Y
 juntamente fueron martyrizados sus discipulos sant Maximino, y Lupario: cuyos pol-
 uos, y el libro: estan con los poluos de los santos martyres en las cauernas deste sa-
 grado monte. Reuerencie en memoria dellos.

Por Oliguiose, en abrir, y vaziar las dichas cauernas, como esta dicho Hallaró en
 vna dellas, como mazmorra, entre cenizas, tierra y car bones vna cabeza, o cala-
 bera de hombre, y vna pierna y pie, y otros huesos, y muchos dellos en medio que ma-
 dos, y la mazmorra tambien quemada, y abrasada las paredes, que parece clara men-
 te, que el fuego se hizo allí dentro, y que fueron quemados allí. Fueron cauidos mas
 adelante, vaziendo la tierra. Y descubrieron otra cauerta hecha a mano como horno,
 y estaua tambien quemada y abrasada, y rajadas las piedras de las paredes, y el te-
 cho, como si ouiera quido calera. Allí con poderoto fuego. Y allí hallaron muchas cen-
 nizas, y carbones, y pedaços como de cal, vna massa blanca muy leuiana, tiznada,
 y mezclada con carbones, que se cria de buelto. En los lanegas. Ate vit. y exan-
 nado por officiales, y parece que esta massa y pedaços es huellas quemados, y
 ceniza de huellas mezclada con cenizas, y piedras que se que en las cauernas. Pare-
 ce que esta cauerta corresponde a la lamina de S. Hilcio, que dize, que el y sus qua-
 tro Discipulos fueron quemados biuos, y bueltos en cal como piedras.

En ventidos de Abril se halló el libro que dize la vna lamina, esta metido en vna
 caja o cubierta de plomo, en el suelo della: por la parte de dentro tiene escrito esto,
 con los mismos caracteres y letra que las laminas: *liber fundamenti ecclesie salomonis
 characteribus scriptus.*

En veynticinco de Abril se halló en otra cauerta otro libro, escrito en tablas de plomo:
 metido en vna caja, o cubierta gruesa de plomo, y en esta cubierta por la parte
 de dentro en el suelo della, esta escrito con la misma forma de letra y caracteres que
 las laminas lo siguiente. *liber de essencia dei: quem diuis thesiphon: apostoli iacobi disci-
 pulus in sua naturali lingua: arabica: salomonis: characteribus: scripsit: et ab in funda-
 mentum ecclesie appellatum: qui in huius sacri montis cavernis aacet: deus: a nerone impera-*

tor eos tuos liber et libros impauit finem his: moysi et scribis: scribens miracula et ostendens
ceterum magistri a osim huius sacri montis ca 2 es:

¶ Que traduzido en nuestra lengua vulgar, dize así. La cubierta del primer libro. Libro del fundamento de la Yglesia, escripto con letras y caracteres de Saimon.

¶ La cubierta del segundo. Libro de la esencia de Dios, el qual escripto. S. Ithiophen discipulo del apostol Sanctiago, en su natural lengua arábica con caracteres de Salomón, escripto tambien otro, llamado Fundamento de la Yglesia, el qual esta en las tabernias deste sagrado monte. Los libre estos dos libros del Imperador Neron. Luto fin a sus obras, escriuiendo la vida y milagros de su Maestro. Era en las cauerñas deste monte.

¶ En treynta de Abril se halla en el dicho monte otra lamina de plomo antiquissimã con la mesma forma y characteres que las de arriba cuyo tenor con la mesma orthographia y puntos que tiene es tomo se sigue.

¶ Año segundo neroni imp: calendis februaris: passus est martirium in hoc 2 año dñi
cecilius: s: in ceteri iacoli discipulus vir literi. linguas et sanitates preditus: prophetas dñi iohannis apostoli comentauit: que sunt posite cum alijs reliquijs: in sua limparte in habitabilis turri turpane: sicut dixerunt mihi sus discipulis dñi setentrius: et patricius: qui cum illo passus sunt: quorum puluere tacent in uinis sacri montis caueris: in quorum memoria tueri et tur.

¶ Que puesto agora en nuestra lengua vulgar dize así, en el año segundo del Imperio de Neron, primero dia de Hebrero padecio martyrio en este lugar illipulitano. S. Cecilio discipulo de Sancti iago, varen sancto, docto, y perito en las lenguas, comentó las prophetas de S. Ioan Apostol, y que las prophetas y conmento estan puestas con otras reliquias en la parte alta de la torre inhabitable Turpiana, como me lo dixeron ami sus discipulos que padecieron martyrio con el S. Setentrio y Patricio, los peluos de los quales estan en las cauerñas deste sagrado monte, en memoria de los quales le venere.

¶ Y porque en la lamina suso dicha de S. Cecilio se dize, que el conmento las prophetas de S. Ioan Apostol, y que las prophetas y conmento estan puestas con otras reliquias en la parte alta de la torre Turpiana. Lo que passa en esto es. Que en el año pasado de ochenta y ocho, prosiguiendo la Yglesia Metropolitana de Granada el edificio de su Yglesia nueva, tuuo necesidad de derrocar vna torre antigua, que venia a estar en el cuerpo del Yglesia nueva, que esta torre impedía la profecucion de la obra de la Yglesia. Y estádo derribando la dicha torre, en la simetra parte, o cinto alta de quatro cintas que la torre tenia, y echando abaxo las piedras, hallaron en diez y nueue dias del mes de Março del dicho año vna caja pequeña de plomo entre las piedras, que auian caído de la torre, y dentro desta caja de plomo, estava vn huellito, y vn pedazo de lienço, y vn pergamino grande escripto, parte en lengua y letra Castellana, y lo mas en letra y lengua Arábica, y al pie y ha deste pergamino esta en letras Latinas lo siguiente, con la orthographia, y puntos que aqui van:

¶ Relatio patricij sacerdotis: et ceteri cecilius episcopus granatensis cum in illerid esset et eum videret dixit: tuorum finem occulte mihi dixit se habere pro certo sancti martirijs et apostolice et est potè qui ille qui in deo amauit tesaurum suarum reliquiarum in his commendauit et me admonuit ut occulte haberem et in loco locarem et in potè etiam in auro rerum nunquam bene: et affirmas esse tesaurum in saluti atq: eterid certæ et plurim. vno laborase et ver fficise terra manique et diuere esse in occulto loco donec deus velit il um in ansistere et ego melius quam intellexi in oc loco clausi tibi tacet deum rogans et eum obsequet et relique que hic tacent sunt

¶ profecia diuioannes euangeliste circa finem mundi

¶ medius partus quo virgo maria al fierit ab oculis lacrimas in passio sui filij sacris

¶ 9: dñi stehan primi martiris

deo p dñi

Esta relacion de Patrio puesta agora en nuestra lengua Castellana dize así.
Relacion de Patrio Sacerdote, Cecilio seruo de Dios Obispo de Granada estan
do en Yberia como vielle el fin de sus dias me dixo en secreto, que el tenia por
cierto su martyrio, y que seria presto. Y como quien amaaua en Dios el theoro de sus
reliquias me encomendo y encargo que lo guardasse en secreto, y lo pusiesse en lugar
seguro, y que nunca viniessse a poder delos Mauros afirmando que era theoro de salud
y de ciencia cierta, y auer trabajado mucho y hecho caminos por tierra y por mar, y
que auia de estar en lugar secreto hasta tanto que Dios quisiessse manifestarlo. Y yo lo
mejor que supe lo encerre en este lugar rogando a Dios que lo guarde. Y las reliquias
que aqui estan son.

¶ Las profecias de sant Ioan Euangelista cerca dela fin del mundo.

¶ Medio paño con el qual la virgen Maria limpio delos ojos las lagrimas en la pas
sion de su hijo sagrado.

¶ Un huesso de sant Esteuan primer martyr.

Gracias a Dios.

En este estado esta hasta oy quinze de junio del dicho año, y se va proli guiendo,
y buscando el dicho monte, y cauernas.

El Arçobispo va procediendo y haziendo las diligencias necesarias para la califica
cion. Aqui no se haze mas que referir el hecho como a pasado.

Impresse por Iuan Rene con licencia del Prouisor, y manda que ningun otro im
pressor lo imprima so pena de excomunion, y de veynte mil marauedis para la ca
mara Arçobispal, y la mitad para el denunciador.